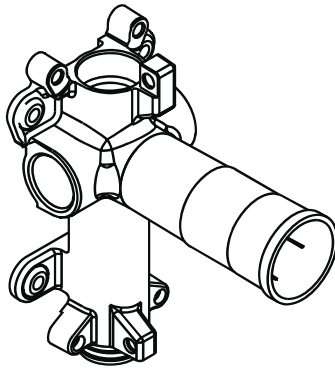


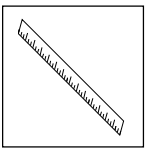
Montageanleitung



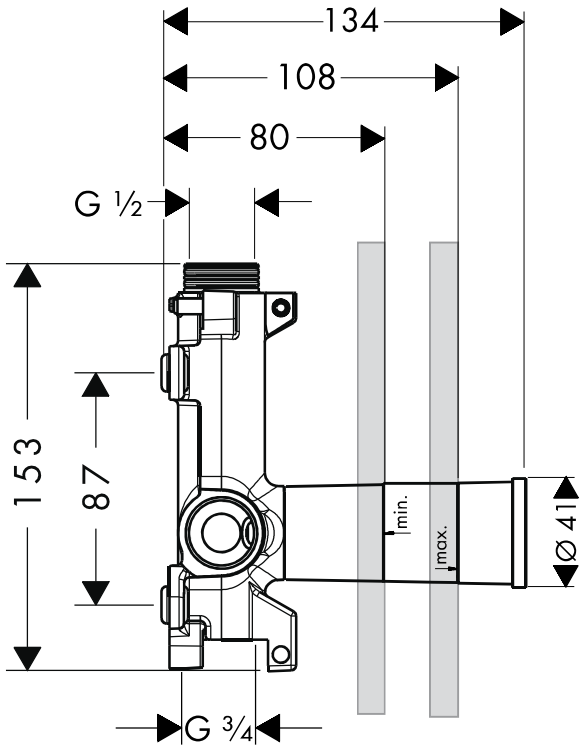
Starck
28486180

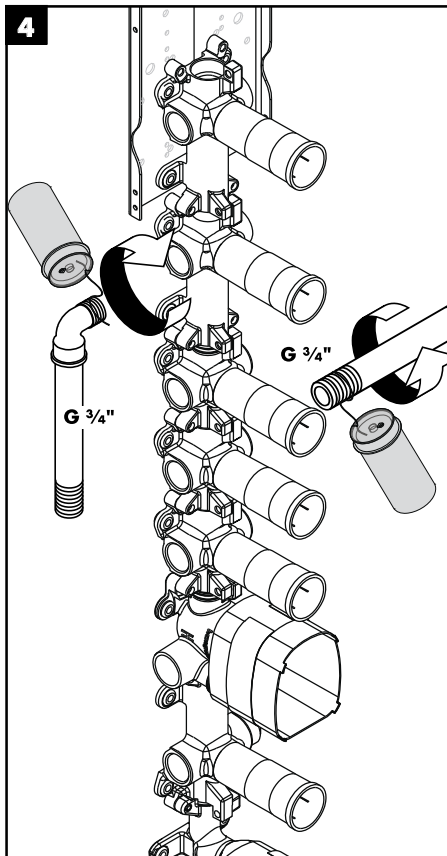
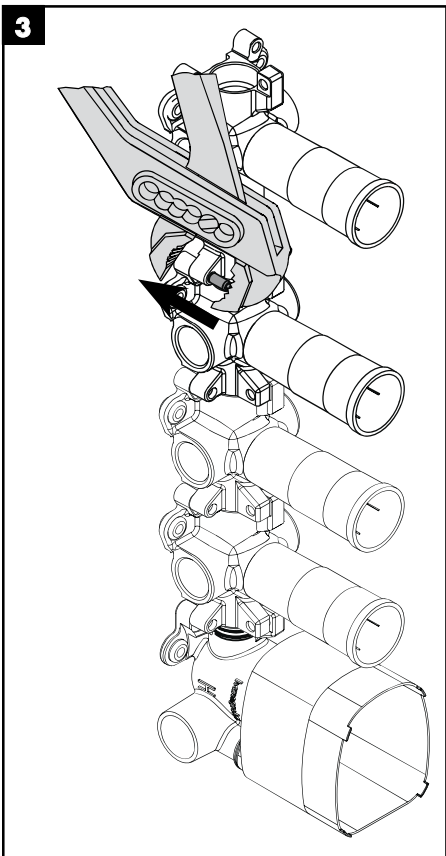
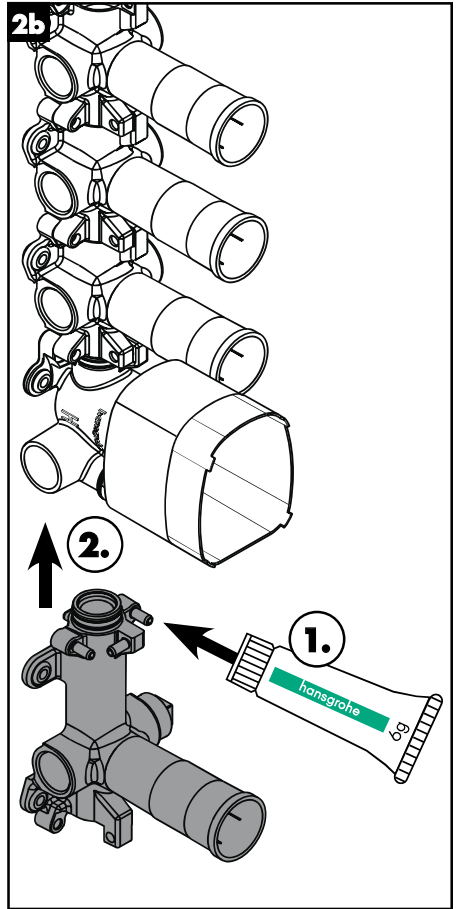
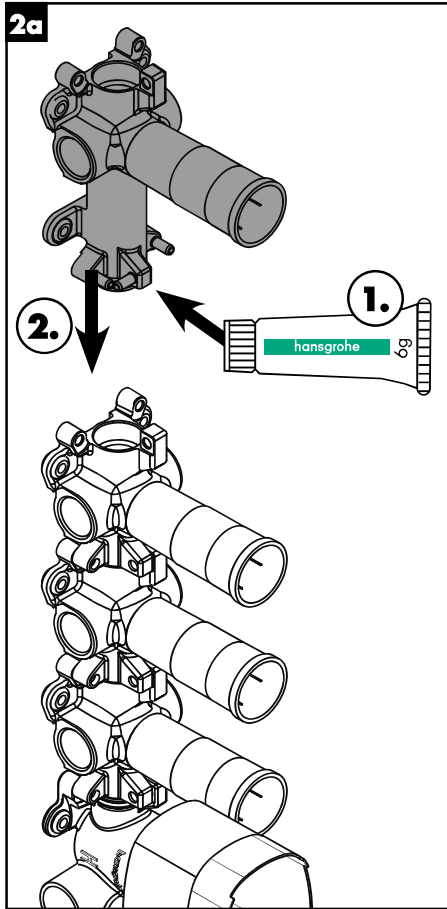
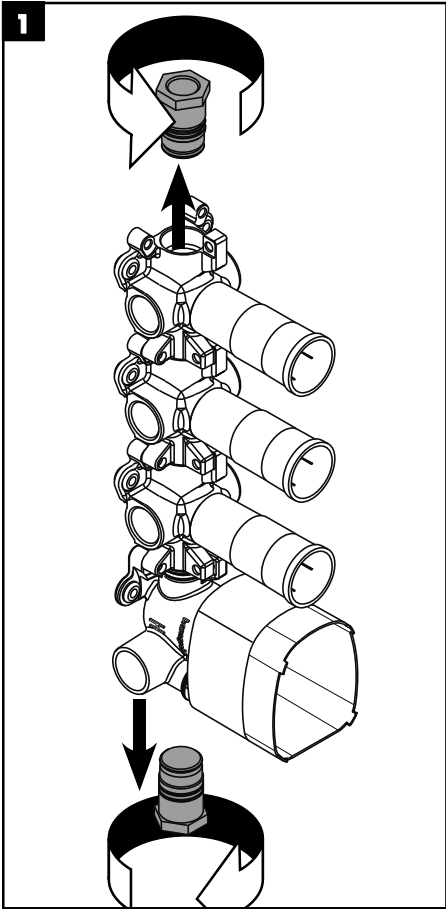
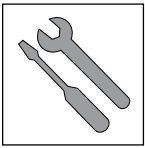
AXOR[®]

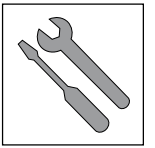
hansgrohe



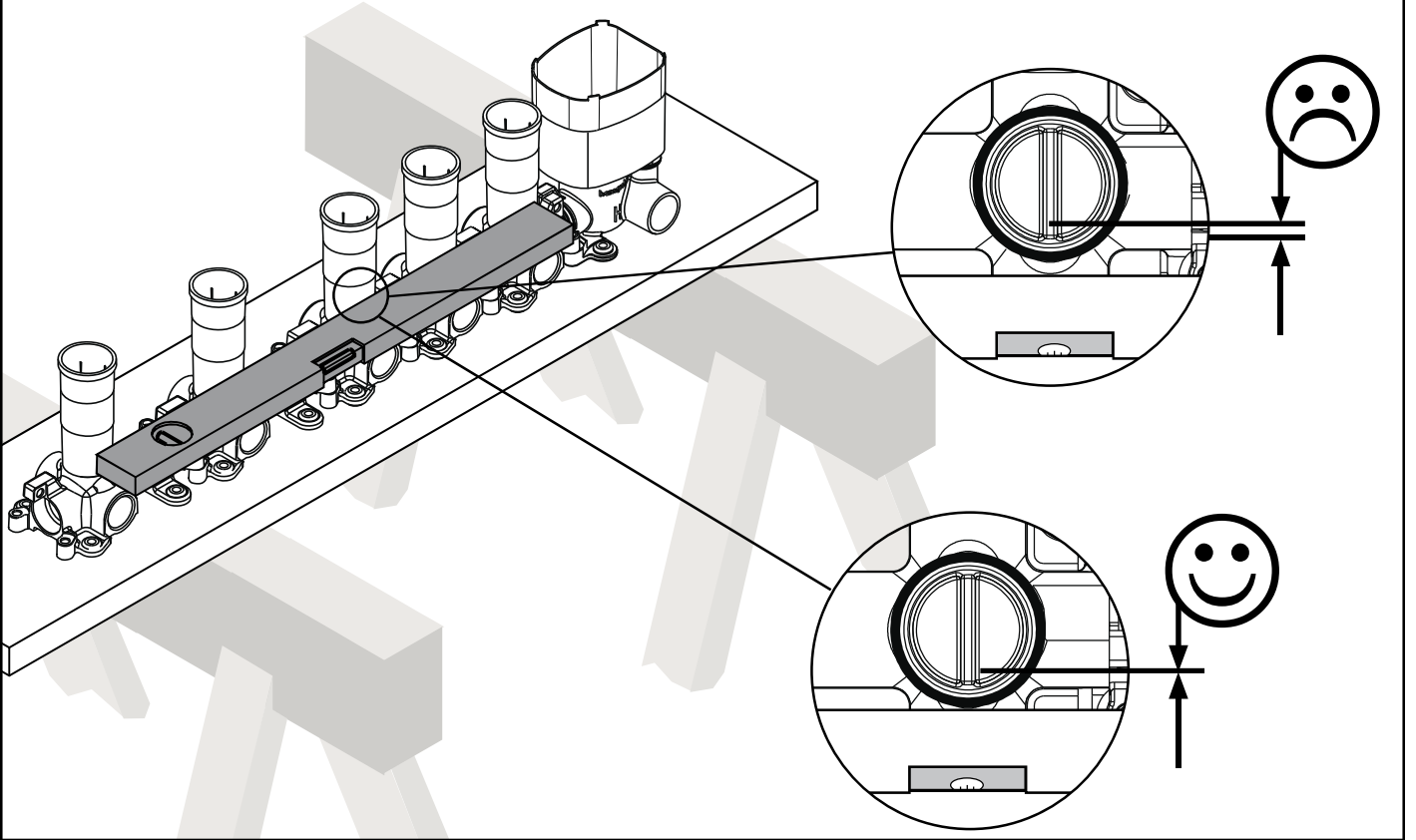
28486180



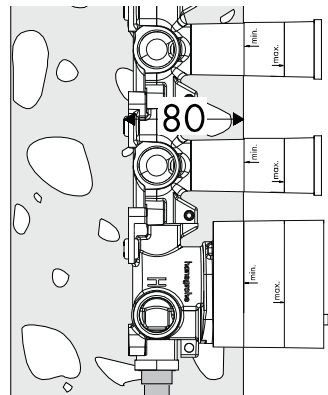
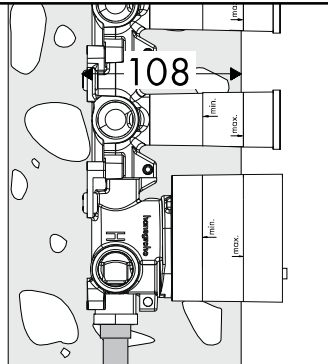
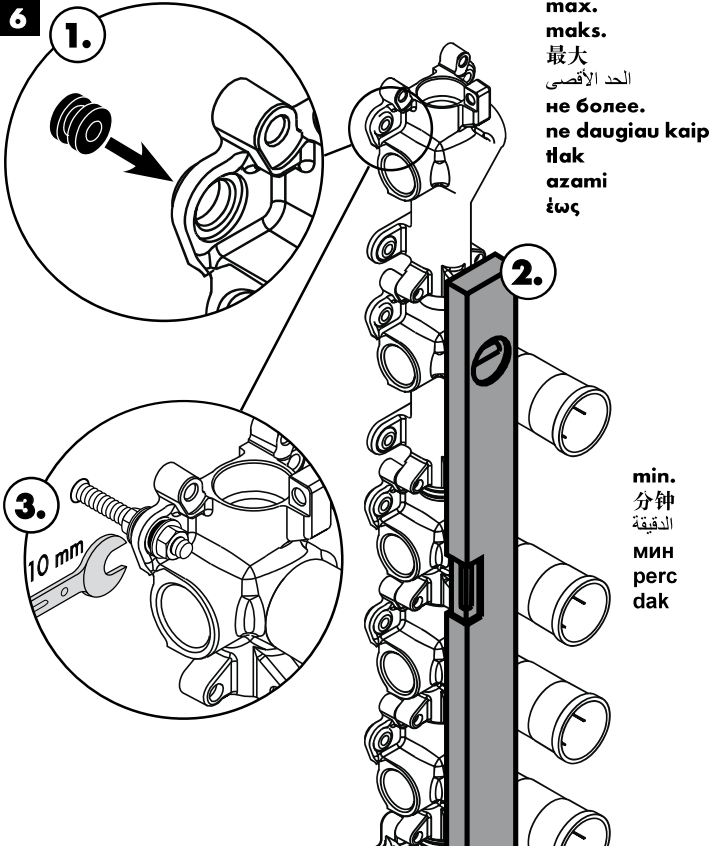




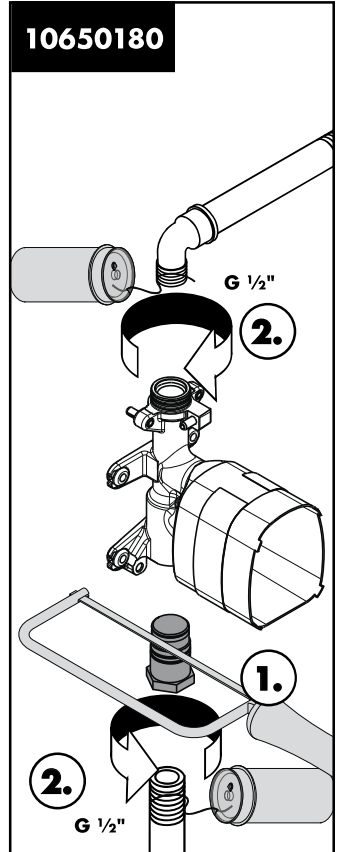
5

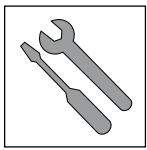


6



10650180





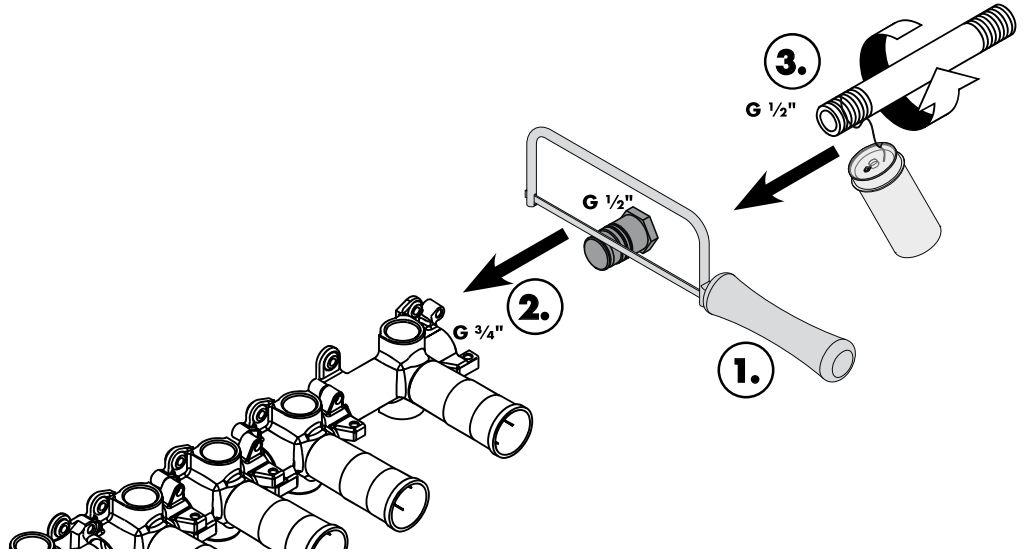
D Wird der beigefügte Stopfen abgesägt, kann er als Reduziernippel (3/4" - 1/2") verwendet werden (siehe auch Montagebeispiel Seite 12).

F Si le bouchon fourni est scié, il peut être utilisé en tant que réducteur (3/4" - 1/2")

GB The enclosed plug can be used as a reducing nipple (3/4" - 1/2") when it is sawn off

I Se il tappo allegato viene segato, lo stesso può essere utilizzato come riduttore (3/4" - 1/2")

E Si se corta el tapón incluido, puede utilizarse como niple reductor (3/4" - 1/2")



NL Wanneer de bijgevoegde stop wordt afgezaagd kan hij als reduceernippel 3/4" - 1/2" worden gebruikt

DK Hvis den vedlagte prop savnes, kan der bruges som reduceringsnippel (3/4" - 1/2")

P Se o bujão (incluído no fornecimento) for cortado, é possível utilizá-lo como bocal redutor (3/4" - 1/2")

PL Gdy odetnie się dołączoną zatyczkę, wówczas może ona być używana jako złączka redukcyjna (3/4" - 1/2")

CZ Když se při montáži seřízne přiložená zátka, je možné ji použít jako redukční vsuvku (3/4" - 1/2").

SK Ak sa pri montáži oreže priložená zátka, je možné ju použiť ako redukčnú vsuvku (3/4" - 1/2").

PRC 断附上的堵头，其可作减速螺纹接套使用（" - "）

RUS Если входящую в комплект заглушку требуется обрезать, то она может использоваться как переходник (с 3/4" на 1/2")

HU Ha a mellékelt dugót elvágja, akkor redukáló csőcsonkként (3/4" - 1/2") is használható

RIN Kun mukana oleva tulppa sahataan irti, sitä voi käyttää sovittimena (3/4" - 1/2")

S Sågar man av den medföljande proppen kan den användas som reduceringsnippel (3/4" - 1/2").

LT Nupjautas kaištis gali būti naudojamas, kaip pereinamasis (3/4" - 1/2") nipelis

HR Ako se priloženi čep prereže, može se rabiti kao redukcijnska nazuvica (3/4" - 1/2")

TR Birlikte verilen tapa kesildiği takdirde, kann er als azaltma nipel (3/4" - 1/2") olarak kullanılabilir

RO Dacă dopul anexat se taie cu ferăstrăul, acesta poate fi utilizat ca niplu de reducere (3/4" - 1/2")

GR Εάν η συνοδευτική τάπα κοπεί με το πριόνι μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν μαστός μικρότερης διατομής (3/4" - 1/2")

UAE يمكن استخدام السدادة المرفقة كنبيب تخفيض (3/4" - 1/2") في حالة قصها

SI Če priloženemu čepu odžagate vrh, ga lahko uporabite kot reducirno tuljavko (3/4" - 1/2")

EST Kui kaasasolev kork maha saagida, saab seda kasutada redutseerimisniplina (3/4" - 1/2")

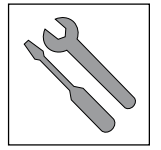
LV Ja pievienotais aizbāznis tiek nozāgēts, to var izmantot kā samazināšanas nipelī (3/4" - 1/2")

SRB Ako se priloženi čep prereže, može se koristiti kao redukciona nazuvica (3/4" - 1/2")

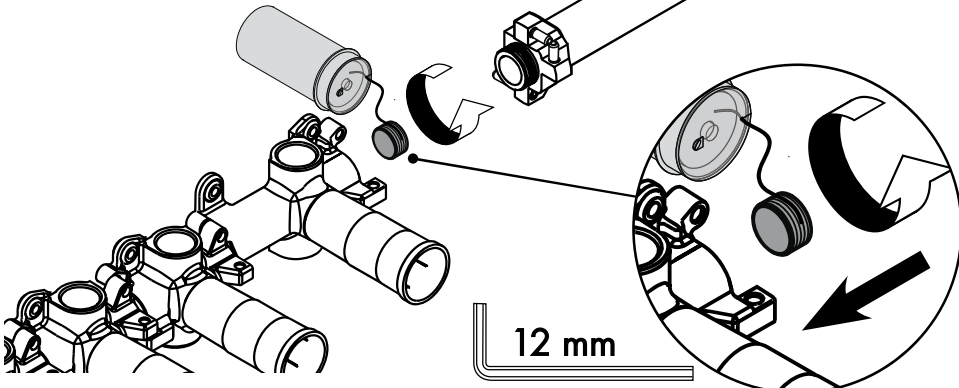
NO Når den medleverte proppen sages av, kan den brukes som reduksjonsnippel (3/4" - 1/2")

BG Ако приложената пробка бъде отрязана, тя може да се използва за проходен нипел (3/4" - 1/2")

AL Nëse tapa e dërguar do të sharrohet, atëherë ajo mund të përdoret si nipel reduktues (3/4" - 1/2")



D Stopfen einschrauben
Folgt nach dem Grundkörper 40878/ 40877 kein Ab-sperrventil, dann beigelegten Stopfen eindichten und ein-schrauben. So wird stagnierendem Wasser vorgebeugt.



F Visser l'obturateur
Si une vanne d'arrêt ne se trouve pas en aval du corps de base 40878/ 40877, étancher et visser l'obturateur fourni, évitant la stagnation d'eau.

GB Screw in the plug
If there is no shutoff valve behind the basic body 40878/ 40877, seal the included plug and screw it in. This will prevent stagnating water.

I Avvitare i tappi
Se dopo il corpo base 40878/ 40877 non segue nessuna valvola d'arresto, allora ermetizzare il tappo e avvitarlo. Con ciò si previene a dell'acqua stagnata.

E Enroscar tapones
Si después del cuerpo básico 40878/ 40877 no sigue ninguna válvula de cierre, entonces se debe hermetizar y enroscar los tapones incluidos. De este modo se evita la acumulación de agua.

NL Stop erin schroeven.
Indien na het basislichaam 40878/ 40877 geen afsluitklep volgt, moet de bijgevoegde stop afgedicht en ingeschroefd worden. Zo wordt stilstaand water voorkomen.

DK Prop skrues i
Er der ikke nogen afspærringsventil efter grundelementet 40878/ 40877, tætnes vedlagte prop ind og skrues i. Således forebygges stagnerende vand.

P Enroscar o bujão
Se depois do corpo base 40878/ 40877 não se seguir nenhuma válvula de vedação, não se deve enroscar nem vedar o bujão fornecido. Desta forma previne a formação de água estagnada

PL Wkręcanie korka
Jeżeli za korpusem 40878/ 40877 nie ma żadnego zaworu odcinającego, wówczas należy uszczelnić i wkręcić dołączony korek. W ten sposób zapobiega się gromadzeniu wody.

CZ Našroubování uzávěrů
Jestliže za základním tělesem 40878/40877 nenásleduje uzavírací ventil, potom utěsněte a našroubojte přiložené uzávěry. Předěje se tím stagnující vodě.

SK Naskrutkovanie uzáverov
Ak za základným telesom 40878/40877 nie je uzatvárací ventil, potom utesnite a naskrutkujte priložené uzávěry. Predide sa tým stagnujúcej vode.

PRC 拧固堵头
基体 40878/ 40877 之后无截止阀，因此用堵头进行密封并用螺钉拧固。以防水停滞。

RUS Ввинтите заглушки
Если за основной частью 40878/ 40877 нет запорного клапана, тогда загерметизируйте и ввинтите приложенные заглушки. Таким образом, удастся предотвратить застаивание воды.

HU Dugó becsavarása
Ha a 40878/40877 készületek után nincs zárózelep, akkor a mellékelt dugót kell behelyezni és becsavarni. Így meg lehet előzni a víz pangását.

FIN Tulpat ruuvataan kiinni
Jos perusosan 40878/ 40877 jälkeen ei tule sulkuventtiiliä, mukana olevat tulpat tiivistetään ja ruuvataan kiinni. Näin estetään veden kerääntymisen.

S Skriva i propp
Om det inte finns en spärrventil efter basenheten 40878/ 40877 ska den medföljande proppen sättas i och skrivas fast. Detta förebygger vattens-tagnation.

LT Kamščio užsikimas
Jeigu už pagrindinės dalies 40878/40877 nėra skiriamoji vožtuvo, užsandarininkite ir užsikite pridedamus kamščius. Taip išvengiama vandens užsistovėjimo.

HR Zavrtanje čepa
Ako iza tijela 40878/40877 ne slijedi zaporni ventil, onda priloženi čep treba zabrtviti i zavrtnuti. Na taj se način izbjegava stagniranje vode.

TR Tapayı takın
Temel gövde 40878/ 40877'den sonra kapatma vanası yoksa, birlikte verilen tapayı izole edin ve vidalayın. Böylece suyun durgunlaşması önlenir.

RO Înşurubarea dopului
În cazul în care după corpul de bază 40878/ 40877 nu este montată o supapă de închidere, etanşaţi dopul anexat şi înşurubaţi-l. În acest fel veţi evita formarea apei stagnante.

GR Βιδώστε το βύσμα
Εφόσον δεν εγκατασταθεί μετά το βασικό στοιχείο 40878/ 40877 μια βαλβίδα διακοπής, θα πρέπει το βύσμα να βιδωθεί και να στεγανοποιηθεί ώστε να μην συγκεντρώνεται νερό.

UAE تركيب السدادات
إذا لم يتبع الجسم الرئيسي / صمام مانع للتدفق، قم بتركيب السدادات المرفقة وتثبيتها بإحكام، مما سيعمنع تكون أي مياه راكدة.

SL Uvijte zamašek
Če za osnovnim elementom 40878/ 40877 ni nameščenega zapornega ventila, zatesnite in uvijte priložen zamašek. Tako preprečite nabiranje stagnirajoče vode.

EST Keerake kork sisse.
Kui põhikerele 40878/ 40877 ei järgne sulgurventiili, siis tihendage kork ja keerake sisse. Sellega väldite seisvat vett.

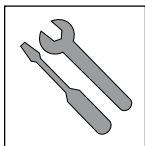
LV Aizbāžņu ieskrūvēšana
Ja pēc pamatnes 40878/ 40877 neseko slēgvārsts, noblīvējiet un ieskrūvējiet pievienotos aizbāžņus. Tādējādi tiek novērsta ūdens sastāšanās.

SRB Skru inn plugg
Hvis ikke det følger en sperreventil etter basiskabinettet 40878/40877 skal man skru inn og sette med medlevert plugg. Slik forebygges stagnerende vann.

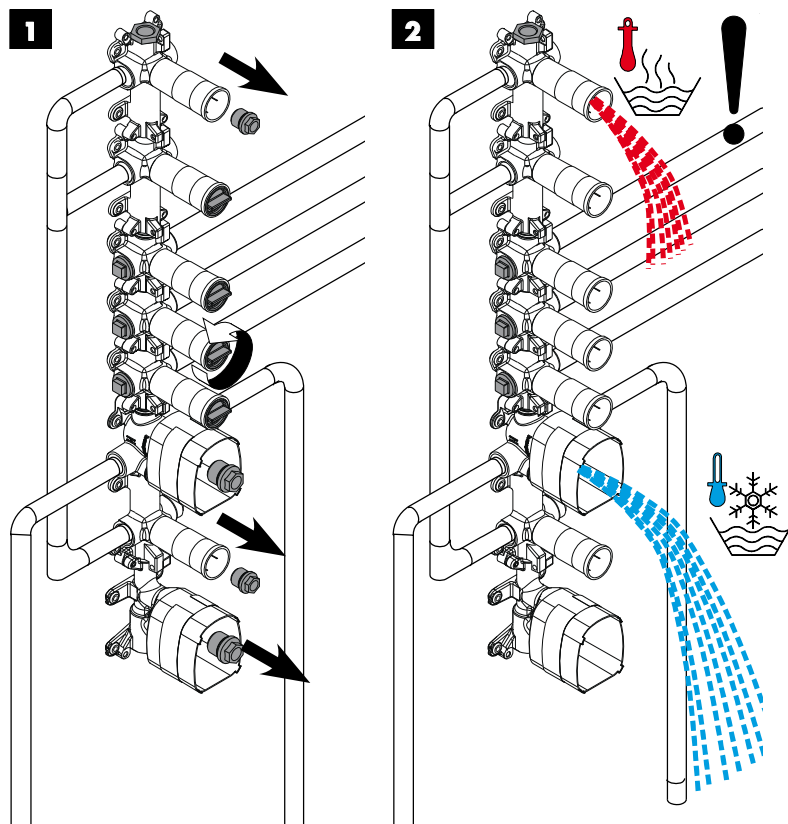
NO Skru inn plugg
Hvis ikke det følger en sperreventil etter basiskabinettet 40878/40877 skal man skru inn og sette med medlevert plugg. Slik forebygges stagnerende vann.

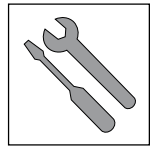
BG Завинтете пробката
Ако след основното тяло 40878/ 40877 няма спиращен клапан, тогава уплътнете и завинтете приложената пробка. Така се предотвратява застоя на вода.

AL Vidhosni tapën
Nëse pas njësisë kryesore 40878/ 40877 nuk vjen asnjë valvul bllokuese, atëherë izoloni dhe vidhosni tapat e dërguara. Në këtë mënyrë do të parandalohet uji i ndenjtur.



- D** Spülen der Leitungen
- F** Rincer les conduites
- GB** Flushing of the pipes.
- I** Far scorrere l'acqua nel tubo
- E** Limpiar lavando los conductos
- NL** Doorspoelen van de leidingen
- DK** Skylling af ledninger
- P** Lavagem das tubagens
- PL** Płukanie przewodów
- RUS** Промывка трубопроводов
- CZ** vypláchnout vedení
- SK** Vypláchnutie vedení.
- PRC** 冲洗管道。
- HU** A vezetékek öblítése
- FIN** Johdotusten huuhdeltu
- S** Spola ledningarna
- LT** Išplauti vamzdžius
- HR** Ispiranje slavina
- TR** Hatların yıkanması
- RO** Spălarea conductelor
- GR** Καθαρισμός των αγωγών
- UAE** غسيل المواسير
- SI** Izpiranje cevi
- EST** Torude loputamine
- LV** Ūdens vada skalošana
- SRB** Ispiranje cevi
- NO** Spyling av ledninger
- BG** Промиване на тръбопроводите
- AL** Shpëlarja e lidhjeve

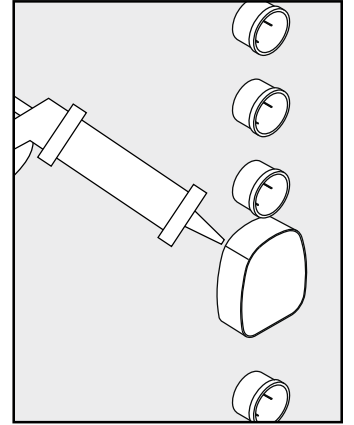


I**E****NL**

Incassare sotto intonaco i corpi base montati e controllati, risp. con installazione a parete con sistema di rivestimento parete sotto pannelli.
Dopo l'asciugamento della superficie parete intonacata, riempire le cuciture tra parete e scatola di plastica con silicone (essente di acido acetico!).

Cubrir con yeso los cuerpos montados y comprobados o cubrir con el sistema de revestimiento mural en caso de instalación de pared falsa.
Una vez que la superficie mural ya esté seca, inyectar silicona (sin ácido acético) en la costura entre el muro y la carcasa de plástico.

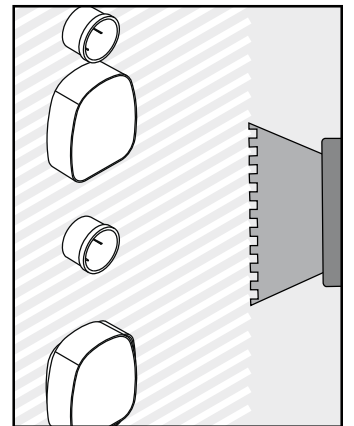
Ingebouwd en gecontroleerde basislichaam inwerken resp. bij voorzetwanden van wandbekleding voorzien.
Nadat het bepleisterde muropoppervlak opgedroogd is, de naad tussen de wand en de kunstof behuizing met silicone (zonder azijnzuur!) dichtspuiten.



Applicare sulla parete PCI-Lastogum o un materiale a tenuta ermetica simile in base alle indicazioni fornite dal produttore.

Aplicar en la pared una cola estanqueizadora según las indicaciones del fabricante.

PCI Lastogum of een vergelijkbaar afdichtingsmateriaal (zie voorschriften fabrikant) op de wand aanbrengen.



Ritagliare il manicotto di guarnizione. I manicotti di guarnizione non devono sovrapporsi.

Cortar manguito de estanqueidad. No deben sobreponerse los manguitos de estanqueidad.

Afdichtring op maat snijden
Afdichtringen mogen niet overlappen

Rimboccare il manicotto di guarnizione sopra la scatola di plastica e premerlo nella colla e nel silicone.

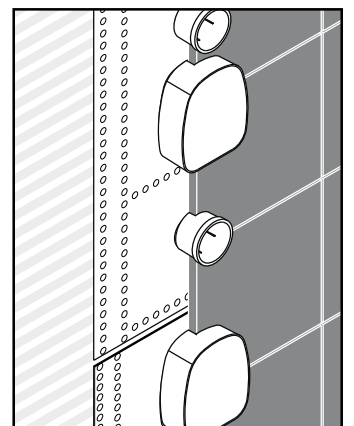
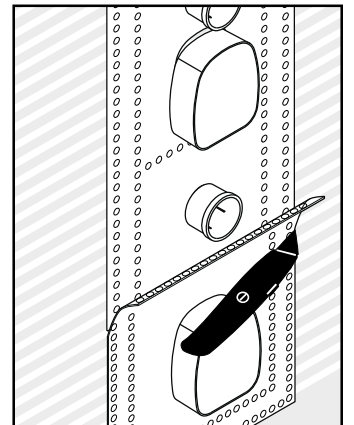
Dar vuelta al manguito obturador sobre la carcasa de plástico e insuflar pegamento y silicona.

Afdichtmanchet over de kunststof behuizing trekken en in de lijm en silicone duwen.

Attenzione!!! Il manicotto di tenuta non deve essere incollato a caldo.

¡Atención! El manguito de estanqueidad no debe pegarse en caliente.

Attentie! De dichtmanchet mag niet warm omwikkeld worden.





**Montagegereedschap/
Montagevolgorde**



Maten



Technische gegevens



Aanwijzing

Wijst het betrokken personeel op informatie waarvan de inhoud belangrijk is en in acht genomen moet worden.



Wateraansluiting

Warm water



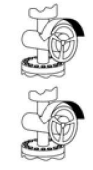
Wateraansluiting

Koud water



Electro-instalateur

De installatie- en controlewerkzaamheden moeten uitgevoerd worden door een geautoriseerde electricien die rekening houdt met de normen VDE 0100 Deel 701 en IEC 60364-7-701.



Water aan / uit



Montagevolgorde



Silicone (azijnzuurvrij)



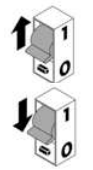
Aftappunt afsluiten

De niet benodigde uitgang moet met een blindstop worden afgedicht.



Leidingsafloop

Waterleidingen voor zijdouches aflopend plaatsen.



Stroom aan / uit



Legge buis EN20

PE **Potentiaalvereffening**

N **Nulgeleider**

L **Geleider**

FI **FI-veiligheidsschakelaar**

 **Lichtschakelaar**

 **trafo**

 **Verlichtingsmiddel**

 **Steekverbinding**

 **Versterker voor luidsprekers**

X **Midden douchecabine**



Elektrische aansluiting

Stroomvoorziening 230V/N/PE/50Hz (lengte: 0,3 m) vooraf installeren.

Bij de elektrische installatie moeten de overeenkomstige VDE-, nationale en EVU-voorschriften in de geldige versie in acht genomen worden.

Aardlekschakelaar

Deze moet middels een 2-polige FI-schakelaar met 30mA afgezekerd worden.



Rangschikking van de modules

De rangschikking van de modules moet aan de bouwtechnische omstandigheden worden aangepast (Montagevoorbeelden zie pagina 6 t/m 11)

Bevestigingsmateriaal

Er mag alleen geschikt bevestigingsmateriaal worden gebruikt! De bijgevoegde schroeven en pluggen.

Spoelen

De complete installatie overeenkomstig DIN 1988/ EN 1717 spoelen.

Afvoercapaciteit

De afvoercapaciteit moet voldoende gedimensioneerd worden.

terugslagklep

Keerklappen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar).



Technische gegevens

Werkdruk: max.	max. 1,0 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,15 - 0,6 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
Temperatuur warm water:	max. 80 ° C
Aanbevolen warm water temp.:	65 ° C
Aansluitingen	G 3/4"
Doorvoercapaciteit bij 0,3 MPa	
10750180 1 Verbruiker	44 l/min
10750180 2 Verbruiker	55 l/min
10650180	25 l/min
10971180	55 l/min
28486180	50 l/min